## 读 经 (伍)

#### Reading the Bible (V)

## 参 圣经的纯净全备甜美宝贵能力与坚定

III. The Purity, Perfection, Sweetness, Preciousness, Power, and Surety of the Bible

(一) '纯净,…如同银子…炼过七次。'诗篇十二篇六节,十八篇三十节,一百一十九篇一百四十 节,箴言三十章五节。

1. "Pure words, / Silver... / Purified seven times" (Psa. 12:6; see also 18:30; 119:140; Prov. 30:5).

圣经虽有六十六卷之多,但句句都是炼净的,如同银子炼过七次,所以极其精炼、纯净,没有废话赘语。

There are sixty-six books in the Bible, yet every sentence is pure like silver that has been purified seven times. The word of the Bible is refined and pure; there are no unnecessary words.

- (二) '全备,…确定,…正直,…清洁,…洁净,…真实。' 诗篇十九篇七至九节。
- 2. "Perfect...faithful...right...clear...pure...truth" (Psa. 19:7-9).

所有好好读过圣经的人都承认,世上没有一本书像圣经这样全备而又确定,也没有一本书像圣经这样 正直、清洁,并且真实。不论是关乎神的事,或是关乎人的事;不论是天地的来历,或是万物的归宿; 不论是人生的意义,或是作人的本分;不论是今生的事,或是来世的事;凡是与人有关系的,圣经无 不详确说明,真是全备而又确定。并且凡圣经所说的话,用意毫不弯曲,性质全不污秽,理论绝不虚 假,真是正直、清洁、且真实。

Every person who has earnestly read the Bible confesses that no other book in the world is as perfect and faithful as the Bible. No other book in the world is as right, pure, and true as the Bible. Whether it is speaking concerning God or man, the origin of the heavens and earth or the end of all things, the meaning of human life or the way of man, the things in this life or in the coming age, the Bible clearly explains every matter related to man. It is perfect and faithful. Furthermore, the word of the Bible is not twisted. Its nature is not filthy, and its teachings are not false. The Bible is right, clear, and truthful.

- (三) '比极多的精金可羡慕;比蜜甘甜'—'何等甘美。'诗篇十九篇十节,一百一十九篇一百零三节。
- 3. "More to be desired are they than gold... / Sweeter also than honey"; "How sweet" (Psa. 19:10; 119:103).

凡真尝过圣经滋味的人,都知道圣经是何等宝贵,何等甜美!真是比极多的精金可羡慕,比蜂房下滴的蜜更甘甜。如果你还不觉得圣经宝贵可羡,甜美可爱,如果圣经的话在你心中还不比精金宝贵,在你口中还不比甘蜜甜美,就证明你还未尝到圣经的味道,还不能赏识圣经的价值。我盼望你向神要这个恩典,叫你能认识祂的话—就是圣经—是何等宝贵甜美。

Those who have truly tasted the word of the Bible know its preciousness and sweetness. The Bible is more to be desired than gold and sweeter than honey from the honeycomb. If we do not have a sense that the Bible is precious and desirable, sweet and lovely, and if the word of the Bible is not more precious than gold in our heart and sweeter than honey in our mouth, we have not tasted the Bible. If we do not have an appreciation of the value of the Bible, I hope that we will ask God for the grace to know the preciousness and sweetness of His Word, the Bible.

- (四) '胜于千万的金银。'诗篇一百一十九篇七十二节,一百二十七节。
- 4. "Better to me / Than thousands of pieces of gold and silver" (Psa. 119:72, see also v. 127).

圣经的价值胜于千万的金银。这是古今千万人所承认并见证的。为什么历代那么多的人看重圣经过于一切,甚至过于自己的生命?为什么从前在改教的时候,多人为着圣经而殉道呢?就是因为圣经贵重无比。

Many people throughout history have confessed and testified that the value of the Bible is greater than thousands of pieces of gold and silver. Many have valued the Bible even more than their lives, including those

**Crucial Truths in the Holy Scriptures** 

who were martyred during the time of the Reformation, because they realized the priceless value of the Bible, the word of God.

## (五) '为永远的产业'诗篇一百一十九篇一百一十一节。

#### 5. "My heritage forever" (Psa. 119:111).

我们在主里面所得的属灵福气,都是属天的,都是今天肉眼所不能看见的。惟独这本圣经是我们今天在地上看得见的属灵产业。这世上的东西都要过去,没有一样是我们的。只有这本圣经是我们在地上真实的产业,要永远长存。所以真认识神的人,无不宝贵这本圣经,看为无价的永远产业。

All the spiritual blessings that we receive in the Lord today are heavenly; they cannot be seen with our physical eyes. However, we can see these blessings in the Bible. Everything on this earth will pass away; nothing of ours will remain. However, the Bible, our only true heritage, will last forever. Those who truly know God treasure the Bible and regard it as a priceless, eternal heritage.

# (六) '没有一句不带能力。'路加一章三十七节。

#### 6. "No word will be impossible" (Luke 1:37).

圣经的话,没有一句不带能力。这是圣经的一个特点。世界的书不注重能力,也实在没有能力。但圣经却以能力为重点,也实在有能力。常是一句圣经的话,就叫一个罪恶深重的人悔改得救。也常是一句圣经的话,就改变了一个人的整个人生。人若真实碰着圣经的话,没有不感到圣经是有能力的。因为圣经是神的话。神的话像神一样的有能力。无论神创造天地,或掌管万有,都是藉着祂的话。(来十一3,一3。)神的话,也就是神的能力。圣经既是神的话,就有神的能力,也就是神的能力。这能力是无限量的!

No word in the Bible is impossible. This is a characteristic of the Bible. Worldly books do not emphasize power and do not have power. The Bible, however, emphasizes power and truly has power. One sentence of the Bible can cause a person deep in sin to repent and be saved. One sentence of the Bible often changes a person completely. If anyone genuinely touches the word of the Bible, he touches the power in the Bible because the Bible is the Word of God. The Word of God is as powerful as God. God accomplished His creation and rules everything through His word (Heb. 11:3; 1:3). The word of God is the power of God. Since the Bible is the word of God, it has the power of God and even is the power of God. This power is limitless.

## (七) '天地都废去, …一点一画也不能废去。'马太五章十八节, 二十四章三十五节。

### 7. "One iota or one serif shall by no means pass away" (Matt. 5:18; see also 24:35).

圣经的话不只是有能力的,并且也是坚定的。神所造的天地虽然都要废去,神的话却一点一画也不能废去。圣经别处告诉我们,在天地都灭没的时候,只有神永远长存。(来一11~12。)这叫我们看见,圣经的话像神自己一样的坚定,是坚定远胜过天地,远胜过一切的。这样,圣经的话怎能废掉?又有谁能废掉?哦,圣经是坚定可靠的!

The word of the Bible is not only powerful but also sure. Heaven and earth will pass away, but not one iota or serif of the Word of God will pass away. Hebrews 1:11-12 speaks of God remaining forever, even after the heavens and earth have passed away. This shows that the word of the Bible is as sure as God Himself; it is surer than the heavens and the earth. The word of the Bible cannot pass away, and no one can destroy it. Oh, the Bible is so sure and reliable!

参读: 圣经要道, 三十一题: 读经

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 3, Ch. 31 Reading the Bible